Notice d'utilisation

Centrale vapeur

Réf. n° SG100C-D



 ϵ

SOMMAIRE

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	AVANT D'UTILISER LE FER LA PREMIÈRE FOIS	
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE 4 PRÉPARATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 5 AVERTISSEMENT 5 UTILISATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 6 REPASSAGE AVEC VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 7 RÉGLAGE DU TAUX DE VAPEUR 7 REMPLISSAGE D'EAU 7 REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU 8 APRÈS L'UTILISATION 8 ENTRETIEN 8 RINÇAGE DU RÉSERVOIR 8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS 9	CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	1
PRÉPARATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 5 AVERTISSEMENT 5 UTILISATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 6 REPASSAGE AVEC VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 7 REGLAGE DU TAUX DE VAPEUR 7 REMPLISSAGE D'EAU 7 REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU 8 APRÈS L'UTILISATION 8 ENTRETIEN 8 RINÇAGE DU RÉSERVOIR 8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS 9		
AVERTISSEMENT	RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	4
UTILISATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 6 REPASSAGE AVEC VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 6 RÉGLAGE DU TAUX DE VAPEUR 7 REMPLISSAGE D'EAU 7 REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU 8 APRÈS L'UTILISATION 8 ENTRETIEN 8 RINÇAGE DU RÉSERVOIR 8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS 9	PRÉPARATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR	5
REPASSAGE AVEC VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR 6 RÉGLAGE DU TAUX DE VAPEUR 7 REMPLISSAGE D'EAU 7 REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU 8 APRÈS L'UTILISATION 8 ENTRETIEN 8 RINÇAGE DU RÉSERVOIR 8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS 9	AVERTISSEMENT	5
RÉGLAGE DU TAUX DE VAPEUR 7 REMPLISSAGE D'EAU 7 REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU 8 APRÈS L'UTILISATION 8 ENTRETIEN 8 RINÇAGE DU RÉSERVOIR 8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS 9	UTILISATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR	6
REMPLISSAGE D'EAU		
REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU	RÉGLAGE DU TAUX DE VAPEUR	7
APRÈS L'UTILISATION		
ENTRETIEN8 RINÇAGE DU RÉSERVOIR8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS9		
RINÇAGE DU RÉSERVOIR8 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS9	APRÈS L'UTILISATION	8
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS9		
	RINÇAGE DU RÉSERVOIR	8
REMARQUE IMPORTANTE10	CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS	9
	REMARQUE IMPORTANTE	10

AVANT D'UTILISER LE FER LA PREMIÈRE FOIS

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

- * Enlevez tout autocollant ou protection couvrant la plaque chauffante avant d'utiliser l'appareil.
- * Pour la première utilisation, essayez le fer sur un vieux morceau de tissu pour vous assurer que la plaque chauffante et le réservoir d'eau soient complètement propres.
- * Lors de la première utilisation, une petite quantité de vapeur sera peut-être émise mais cela s'arrêtera rapidement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

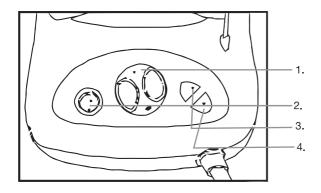
Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité doivent toujours être suivies.

- Avant utilisation, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau électrique local. Branchez l'appareil sur une prise électrique correctement mise à la terre (minimum 10A).
- Si la fiche de l'appareil est incompatible avec une prise murale, faites remplacer cette prise par un électricien qualifié.
- La sécurité électrique de cet appareil est garantie uniquement s'il est correctement mis à la terre conformément aux réglementations de sécurité locale. En cas de doute, contactez un électricien qualifié.
- Ne laissez jamais d'eau dans l'appareil quand la température de la pièce est inférieure ou égale à 0°C.
- Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil.
- Les matériaux d'emballage (sac en plastique, mousse polystyrène, ...) sont potentiellement dangereux. Veillez à ce qu'ils restent hors de portée des enfants.
- Il est recommandé de ne pas utiliser d'adaptateur, de multiprise et/ou de prolongateur électrique.
 Si vous ne pouvez faire autrement, utilisez toujours des modèles conformes aux réglementations de sécurité électrique. Ne dépassez pas la puissance maximale indiquée sur l'appareil.
- Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique. L'utilisation de cet appareil à toute autre finalité est considérée comme impropre et est dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dommages résultant de l'utilisation impropre, incorrecte ou négligente de l'appareil.
- Quand vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter des règles de sécurité élémentaires.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute personne de qualification similaire, cela afin d'éviter tout danger.
- •Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- •Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'ouvrez pas l'orifice de remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation.

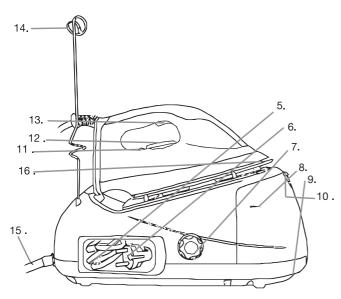
ATTENTION

- Ne touchez pas l'appareil si vos mains ou vos pieds sont mouillés.
- N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise murale.
- Ne laissez pas l'appareil exposé aux égouttements d'eau.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne laissez pas le fer sans surveillance quand il est sous tension.
- Avant de procéder à une opération de nettoyage, d'entretien ou de remplir le réservoir d'eau, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique en enlevant sa fiche de la prise électrique.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement, mettez l'appareil hors tension et n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez un Centre de Service Après-vente agréé et insistez sur la nécessité d'utiliser des pièces de rechange d'origine. Si vous ne respectez pas les exigences susmentionnées, cela peut avoir un impact négatif sur la sécurité lors de l'utilisation de l'appareil.
- Si vous décidez de ne plus utiliser cet appareil, débranchez sa fiche de la prise murale et coupez son cordon d'alimentation pour rendre l'appareil inutilisable.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant.
- Ne remplissez pas l'appareil en le plaçant sous un robinet.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec la semelle.
- Si le coupe-circuit de sécurité se déclenche, le fer s'éteint. Pour le remettre en marche, contactez un électricien qualifié.
- Ne dirigez jamais le jet de vapeur en direction d'une autre personne.
- N'utilisez pas le fer à repasser sur des tissus très humides.
- Ne placez pas le fer à repasser sur son support quand sa semelle est brûlante.
- Ne remplissez pas trop le réservoir et n'y ajoutez pas de produit antitache, ni de produit chimique similaire.
- Débranchez la fiche de la prise électrique quand vous n'utilisez pas l'appareil.
- Ne déplacez jamais la chaudière quand l'appareil est en marche.
- Ne dévissez jamais le bouchon de la chaudière quand l'appareil est branché sur une alimentation électrique.
- Utilisez un entonnoir pour remplir la chaudière en veillant à ce que l'eau ne déborde pas.
- Le fer doit être utilisé et placé sur une surface stable.
- Lorsque vous placez le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur lequel le support est placé soit plane et stable.
- Le fer ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il montre des signes d'usure ou s'il fuit.
- Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr pour consultation ultérieure.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



- 1 Réglage du débit de vapeur
- 2. Bouton Marche/Arrêt
- 3. Voyant "vapeur prête"
- 4. Voyant niveau d'eau insuffisant



- 5. Espace de rangement du cordon d'alimentation
- 6. Cordon d'alimentation électrique
- 7. Bouchon de vidange du réservoir avec système anti calcaire
- 8. Réservoir d'eau détachable avec indication du niveau max.
- 9. Poignée du réservoir d'eau

- Volet de remplissage du réservoir d'eau amovible
- 11. Voyant du fer
- 12. Cadran de réglage de la température du fer
- 13. Commande vapeur
- 14. Support du cordon vapeur
- 15. Cordon vapeur
- 16. Plaque repose-fer

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Triez tout d'abord le linge à repasser en suivant les symboles internationaux indiqués sur l'étiquette du vêtement.

Repassez en premier les tissus nécessitant la température la moins chaude. Puis augmentez progressivement la température. Le cadran de température et la plupart des vêtements comportent les marques correspondantes à la température nécessaire.

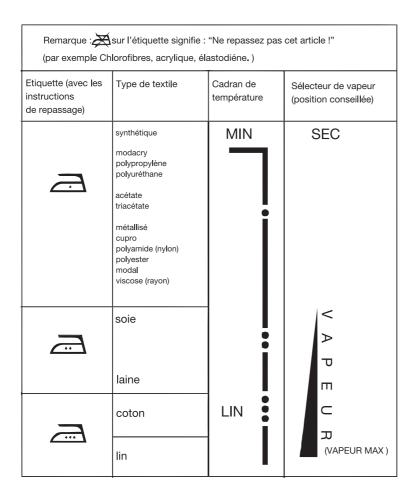


TABLEAU A

PRÉPARATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR

- 1. Placez le générateur de vapeur sur une surface stable, horizontale et résistante à la chaleur.
- 2. Vous pouvez remplir le réservoir d'eau de ces deux façons (attention à ne pas dépasser le niveau maximum, capacité : 0.87l).
- A). Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez le réservoir d'eau ;

Schéma 1



Ou

B). Enlevez le réservoir d'eau du fer en maintenant la poignée vers le haut ;

Schéma 2



Schéma 3



Schéma 4



3. Replacez le réservoir d'eau en position dans son boîtier si vous utilisez la méthode B décrite ci-dessus.

AVERTISSEMENT:

Il est important d'assembler solidement le réservoir d'eau!

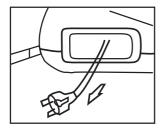
Votre générateur de vapeur a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet. Cependant, si l'eau que vous utilisez est très dure, mélangez 50% d'eau du robinet et 50% d'eau distillée.

N'ajoutez rien d'autre que de l'eau dans le réservoir détachable et n'utilisez pas de l'eau usée d'un sèche-linge, de l'eau parfumée, de l'eau d'un réfrigérateur, d'une batterie ou d'un climatiseur ou de l'eau de pluie. Ces eaux contiennent des déchets organiques ou des éléments minéraux qui se concentrent lorsqu'ils sont chauffés et qui peuvent causer des crachats, des tâches brunes ou une

usure prématurée de votre générateur de vapeur. L'utilisation de ces types d'eau annulerait la garantie fournie avec le produit.

UTILISATION DE VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR

- 1. Déroulez la longueur suffisante du câble électrique de son compartiment de rangement avant de le connecter à une prise électrique.
- 2. Insérez la prise dans une prise d'alimentation et l'indicateur du branchement de prise s'affichera;
- 3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (situé à l'avant de l'appareil, en haut) : le témoin lumineux (situé dans le bouton) s'allume, indiquant que la chaudière est en train de chauffer. Au bout d'environ 2 minutes, le témoin de "vapeur prête" s'allume ; le cuiseur est maintenant prêt à l'emploi.
- * La première fois que le générateur de vapeur est utilisé, des émanations de fumée et des odeurs peuvent se produire mais qui ne sont pas dangereuses. Elles ne perturberont pas l'utilisation et disparaîtront rapidement.
- * Lors du démarrage et de manière régulière durant l'utilisation, la pompe électrique de votre générateur de vapeur injecte de l'eau dans le réservoir. Cela produit un bruit mais cela est normal. Si vous appuyez sur le bouton de contrôle du taux de vapeur à ce moment là, vous pourrez perdre un peu de vapeur durant quelques secondes. Mais cela est également normal.
- * Le générateur de vapeur est équipé d'un mécanisme magnétique. L'appareil peut perdre ses fonctions lorsqu'il est placé près d'un fort champ électromagnétique. Lorsque vous utilisez et rangez le générateur de vapeur, veuillez le garder éloigné de tout champ électromagnétique (comme les téléviseurs).



REPASSAGE AVEC VOTRE GÉNÉRATEUR DE VAPEUR

- 1. Réglez le cadran de contrôle de température du fer selon le type de tissu à repasser.
- 2. N'utilisez pas votre fer avant que la lumière d'activation ne s'allume.
- 3. Pour obtenir de la vapeur, appuyez sur le bouton de contrôle de vapeur situé sous la poignée du fer et gardez-le enfoncé. La vapeur s'arrête lorsque vous relâchez le bouton.

Utilisation du panneau de commande

- * Témoin de vapeur prête éteint : l'eau est en train de chauffer dans la chaudière.
- * Témoin de vapeur prête allumé : le fer est prêt à l'emploi.
- * Témoin de niveau d'eau allumé : le réservoir est vide.

RÉGLAGE DU DÉBIT DE VAPEUR

1. Ajustez le bouton de réglage du débit de vapeur (MIN à MAX).

Remarque : Il y a au total quatre réglages différents de taux de vapeur et un réglage pour le repassage à sec.

Pour les tissus délicats, appuyez sur la commande vapeur (située sous la poignée du fer) de manière intermittente pour éviter que des gouttes d'eau apparaissent.

Recommandations:

Pour activer le circuit de vapeur, avant la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé la fonction de vapeur depuis quelques minutes, appuyez sur la commande vapeur plusieurs fois de suite en maintenant le fer éloigné des vêtements à repasser.

Cela permettra d'évacuer toute l'eau froide condensée dans le circuit de vapeur qui s'était formée dans le réservoir mais qui n'avait pas été relâchée la fois précédente.

Réglage de la température du fer :

- Commencez par des tissus nécessitant un repassage à basse température pour terminer avec les tissus nécessitant un repassage à température plus élevée.
- Tissus mélangés : Réglez le cadran du fer sur le mode pour tissus fragiles.
- Vêtements en laine : Appuyez de manière répétée sur la commande vapeur pour produire un jet de vapeur sans placer le fer sur le vêtement.

Autres réglages du débit de vapeur :

- Tissu épais : Augmentez le débit de vapeur.
- À basse température : Réglez le débit de vapeur en position faible.

Repassage à sec :

- N'appuyez pas sur la commande vapeur.

AVERTISSEMENT! Ne repassez jamais les vêtements lorsqu'ils sont portés !

REMPLISSAGE D'EAU

Lorsque le "témoin de niveau d'eau" s'allume, il n'y a plus de vapeur. Le réservoir est vide.

- Assurez-vous tout d'abord que l'appareil soit déconnecté de l'alimentation électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- Ouvrez le volet de remplissage du réservoir ou enlevez le réservoir de l'appareil et remplissez-le d'eau jusqu'à l'indication MAX.

REMARQUE: Vous pouvez utiliser l'eau du robinet (voir ci-dessous « Remarques spéciales sur l'eau »).

- Appuyez fermement pour fermer le volet de remplissage du réservoir.
- Replacez le réservoir détachable dans son logement si vous l'avez enlevé pour le remplir d'eau.
- Durant le repassage, assurez-vous toujours qu'il y ait une quantité suffisante d'eau dans le réservoir.

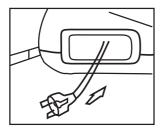
REMARQUES SPÉCIALES SUR L'EAU:

L'eau contient des sédiments et des alcalins pouvant créer du calcaire sur les orifices d'émission de vapeur et sur les éléments fonctionnels du fer. La valve anticalcaire protègera votre générateur à vapeur contre le calcaire. Vous pouvez utiliser de l'eau du robinet dans votre générateur sauf si elle est particulièrement dure. Dans ce cas, il est conseillé d'utiliser de l'eau distillée. Pour assurer une longue durée de vie de votre générateur de vapeur et fer :

- N'utilisez pas d'eau chimique de détartrage.
- Plus l'eau est dure, plus vous devrez nettoyer votre générateur de vapeur et votre fer (voir paragraphe « Entretien»).

APRÈS L'UTILISATION

- Réglez le cadran de contrôle de température en position Min.
- Éteignez l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Déconnectez la prise de la source d'alimentation.
- Enlevez le réservoir d'eau et videz toute l'eau.
- Afin d'économiser l'espace, insérez le câble d'alimentation dans son compartiment de rangement.



ENTRETIEN

Avant le nettoyage, assurez-vous que le générateur de vapeur soit débranché et que le fer soit froid. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou de détartrage pour nettoyer la plaque chauffante ou le réservoir. Ne mettez jamais le fer ou la base sous le robinet.

Ne placez pas le fer sur un support en métal car cela pourrait l'endommager.

Placez le fer sur le support : il est équipé de tampons non glissants et est conçu pour résister aux températures élevées.

Votre générateur de vapeur produira plus facilement de la vapeur et durera plus longtemps si vous rincez régulièrement le réservoir (une ou deux fois par mois) pour enlever tout dépôt de calcaire.

RINÇAGE DU RÉSERVOIR

- 1. Vérifiez que le générateur soit débranché, froid et que le réservoir d'eau soit vide.
- 2. Enlevez le bouchon du réservoir en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- 3. Versez environ 1/4 de litre d'eau claire dans le réservoir chauffant en utilisant un broc.
- Secouez la base quelques secondes puis videz-le complètement.
 Pour obtenir un meilleur résultat, nous vous conseillons de répéter deux fois ce processus.
- 5. Replacez et resserrez le bouchon du réservoir.

Avertissement:

Durant l'utilisation, le tuyau de vapeur et le support du fer deviennent très chauds. Évitez tout contact, surtout si vous avez une peau sensible.

Attention:

- 1. La première fois que le générateur de vapeur est utilisé des odeurs peuvent apparaître. Elles ne perturberont pas l'utilisation et disparaîtront rapidement.
- 2. Lors du démarrage et de manière régulière durant l'utilisation, la pompe électrique de votre générateur de vapeur injecte de l'eau dans le réservoir. Cela fait un bruit mais cela est normal. Si vous appuyez sur le bouton de contrôle de vapeur à ce moment là, vous pourrez perdre un peu de vapeur durant quelques secondes. Mais cela est également normal.
- 3. Vous entendrez régulièrement un son de pompe durant le repassage à vapeur car l'eau est pompée du réservoir. Cela est normal, ce n'est PAS un signe de dysfonctionnement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

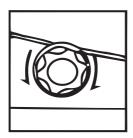
Avertissement:

- 1. N'enlevez jamais le bouchon lorsque le générateur de vapeur fonctionne ou lorsqu'il est simplement branché à une source électrique.
- 2. Si de la vapeur s'échappe du bouchon, éteignez immédiatement l'appareil. Une fois que l'appareil a refroidi, retirez le bouchon en le dévissant dans le sens des aiguilles d'une montre. Si la vapeur s'échappe encore, éteignez l'appareil et contactez le service après-vente.
- 3. Ne dévissez jamais le bouchon avant que le générateur de vapeur ne soit complètement froid.

Attention:

Rincez le réservoir du générateur de vapeur après l'avoir utilisé une dizaine de fois, afin d'assurer les meilleurs résultats de repassage et une plus longue durée de fonctionnement.

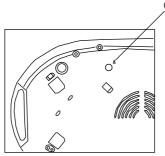
Ouvrir



Fermer

REMARQUE IMPORTANTE

Le réservoir de cet appareil est équipé d'une valve de sécurité pour éviter toute surpression. Durant le fonctionnement, quelques décharges de vapeur/eau peuvent s'écouler de l'orifice situé en bas de l'appareil. Cela peut également se produire alors que l'appareil est éteint. Cela est normal et cela n'indique pas un dysfonctionnement.



Orifice d'émission de vapeur



Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective.

 Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.

IMPORTÉ PAR : E.M.C.DISTRIBUTION BP 92.77316 MARNE LA VALLÉE CEDEX 2 FRANCE

LOT #: EMC072011